

BRAUN

Multiquick 5

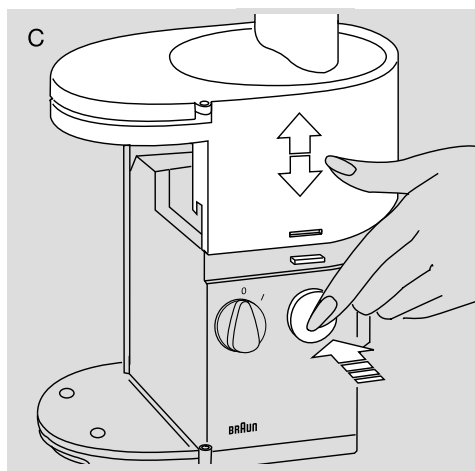
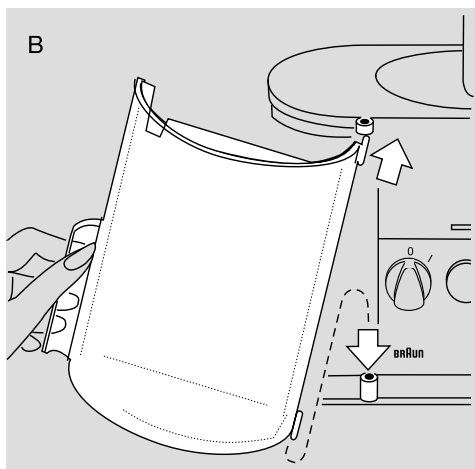
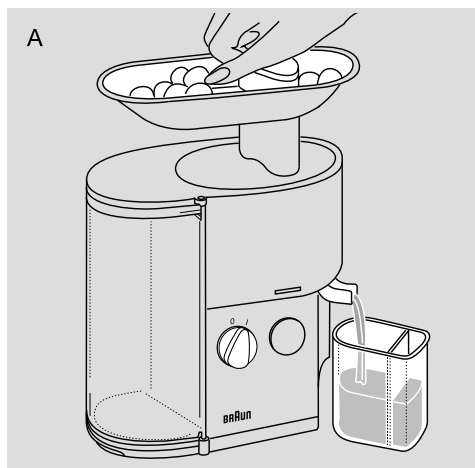
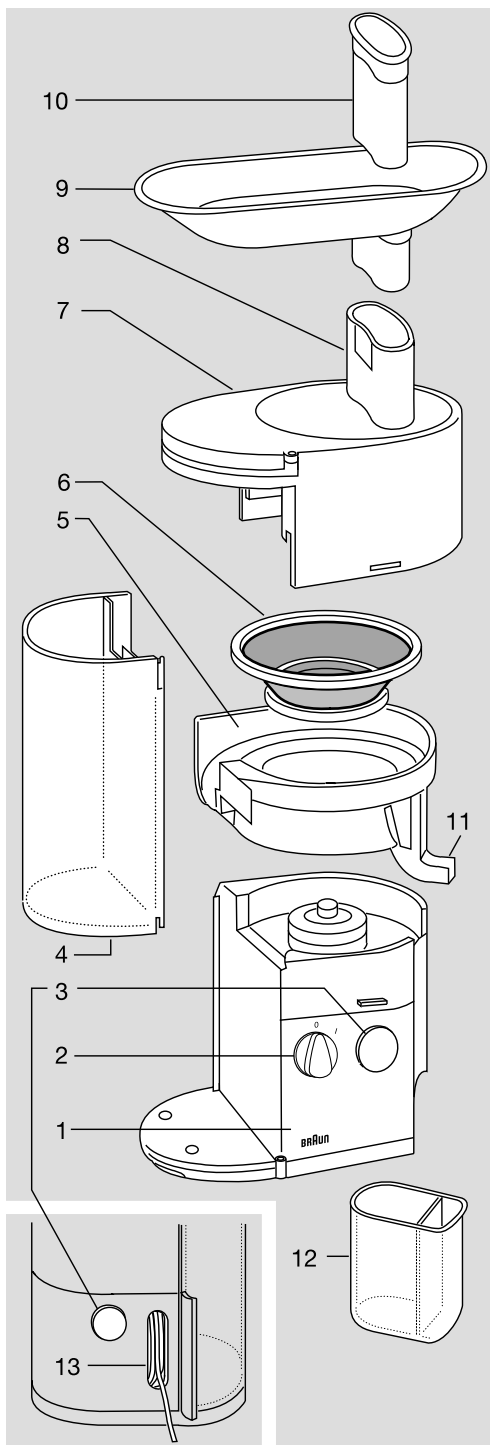


Type 4290

www.braun.com

MP 80
MP 80 black

99493451/II-11
LV/LT/EE



Latviski

Elektriskā sulu spiede

Tips 4290

UZMANĪBU!

Lūdzu rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju pirms ierīces lietošanas!

- Šī ierīce ir domāta tikai lietošanai mājās apstākļos, tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai!
- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā!
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar garīga vai fiziska rakstura traucējumiem, izņemot gadījumus, kad tos uzrauga personas, kas atbild par viņu drošību. Mēs iesakām glabāt ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Nelieciet rokas produktu iepildīšanas atverē, kamēr ierīce darbojas. Produktu iepildīšanai vienmēr izmantojiet stampiņu.
- Pirms ierīces salikšanas un izjaukšanas vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla.
- Braun elektriskās ierīces atbilst visiem drošības standartiem. Remontu vai vada nomaiņu drīkst veikt tikai pilnvarota servisa centra personāls. Nepareiza, nekvalitatīva remonta veikšana var radīt apdraudējumu lietotājam.

SPECIFIKĀCIJAS

- Spriegumu un jaudu skatīt uz ierīces – apakšpusē.
- Drošības sistēma: ierīci var ieslēgt tikai tad, kad vāks ir pilnīgi nostiprināts; vāku var atvērt tikai tad, kad ierīce ir pilnībā izslēgta.
- Motora apstāšanās: motors pilnībā apstāsies 2 sekunžu laikā pēc aparāta izslēgšanas.

DROŠINĀTĀJS

Ja ierīce tiks pārslogota, tad automātiskais drošinātājs to izslēgs. Lai atjaunotu ierīces darbību:

- Pagrieziet slēdzi (2) stāvoklī Izslēgts (Off) = "0" (svarīgi!)
- Atbrīvojiet un noņemiet vāku (7).
- Izlīdēt sulas uztvērēju (5), filtru (6) un vāku (7).
- Ļaujiet ierīcei atdzist aptuveni 20 minūtes.
- Atkal salieciet sulu spiedi.
- Pagrieziet slēdzi (2) stāvoklī Ieslēgts (On) = "I".
- Ja ierīce vēl aizvien nedarbojas, ļaujiet tai vēl atdzist.

APRAKSTS

- (1) Motora daļa
- (2) Ieslēgšanas / Izslēgšanas slēdzis
- (3) Pogas atvēršanai
- (4) Biezumu konteiners
- (5) Sulas uztvērējs
- (6) Filtrs
- (7) Vāks
- (8) Iepildīšanas atvere
- (9) Iepildīšanas paplāte

- (10) Stampiņa
- (11) Sulu spiedes snāpis
- (12) Sulas konteiners ar putu atdalītāju
- (13) Vada glabāšanas nodalījums

Pirms pirmās lietošanas, lūdzu nomazgājiet sulu spiedes detaļas. (skat. "Izjaukšana" un "Tīrīšana").

SALIKŠANA

1. Novietojiet sulas uztvērēju (5) uz motora daļas (1). (Uzliekas brīvi, bez fiksācijas)
2. Ielieciet filtru (6) sulas uztvērējā (5).
3. Uzlieciet vāku (7) un ar abām rokām uzspiediet tā, lai Jūs dzirdētu, ka atskan klikšķis un vāks nofiksējas uz korpusa.
4. Ievietojiet biezumu konteineru (4) "engēs" (vispirms augšējās); tad aizveriet to un pārliecinieties, ka tas ir ievietots pareizi.
5. Novietojiet sulas konteineru (12) zem sulu spiedes snāpja (11) (zīm.A). Tilpums 500 ml. Sulas konteinerā ir putu atdalītājs, lai iegūtu tīru sulu bez putām. Ja putu atdalītājs nav nepieciešams, vienkārši izņemiet to no sulas konteinerā. Sulas savākšanai varat lietot arī glāzi vai kādu citu trauku.
6. Lai atvieglotu iepildīšanu, uzlieciet iepildīšanas paplāti (9) uz iepildīšanas atveres (8) (A).

AUGĻU VAI DĀRŽEŅU SAGATAVOŠANA

SVARĪGI! Lietojiet tikai labi nogatavojušos augļus. Pretējā gadījumā filtrs (6) var aizsērēt un to nāksies biežāk tīrīt. Augļus vai dārzeņus pirms lietošanas nomazgājiet vai nomizojiet. Ja augļi vai dārzeņi satur lielas sēklas vai kauliņus, tad pirms sulas spiešanas izņemiet tos. Tādus augļus kā āboli un bumbieri var pārstrādāt ar mizām un serdēm. Augļus un dārzeņus ar biežām, cietām mizām (citrusi, melones, kivi, bietes) vispirms nomizojiet. Pirms vīnogu apstrādes atdaliet tās no ķekara. Pārstrādājot kāpostus, spinātus un garšaugus, satiniet lapas cieši kopā. Ja dārzeņi vai augļi ir pārāk lieli, lai tos ievietotu iepildīšanas atverē, sagrieziet tos gabalos. Sulu spiede nav domāta jāņogu, un rabarberu apstrādei!

SULAS SPIEŠANA

- Ievietojiet augļus vai dārzeņus iepildīšanas atverē (8). Pagrieziet slēdzi (2) pozīcijā "I" un viegli uzspiediet ar stampiņu (10) (zīm.A). Pievienojiet pārējos augļus vai dārzeņus, kamēr motors ir ieslēgts.
- Iegūstamās sulas daudzums ir atkarīgs no augļu vai dārzeņu veida. Pārstrādājot ogas, sulas daudzums būs mazāks, jo ogas satur lielāku daudzumu dabiskā želatīna. (Speciālās ogu sulu spiedes vai tvaika spiedes dos Jums labāku rezultātu.)
- Augļu un dārzeņu sulas satur dažādus vitamīnus un minerālvielas, kas ātri sadalās, nonākot saskarē ar gaismu vai skābekli. Dzeriet sulu svaigu - uzreiz pēc tās pagatavošanas.

BIEZUMU KONTEINERA (4) UN FILTRA (6) TĪRĪŠANA

Jūs varat spiest sulu ilgstoši, līdz biezumu konteinerš ir pilns:

- Pārstrādājot produktus ar augstu šķidruma saturu (piem.: tomātus, vīnogas, melones): nepārstrādājiet vairāk kā 3kg augļu vai dārzeņu bez biezumu konteinerā iztīrīšanas.
- Pārstrādājot produktus ar mazāku šķidruma saturu (piem., burkānus, bumbierus, ābolus) atbrīvojiet konteineri no biežumiem tiklīdz tas būs pilns. Ja sula pēkšņi kļūst daudz biežāka vai ja Jūs dzirdat, ka motors sācis strādāt lēnāk, tas nozīmē, ka jāiztīra filtrs (6) no biežumiem (skat. "IZJAUKŠANA"). Izņemiet biežumus un salieciet sulu spiedi atpakaļ.

IZJAUKŠANA

1. Pagrieziet slēdzi (2) stāvoklī Izslēgts = "0".
2. Izņemiet stampiņu (10). Noņemiet iepildīšanas paplāti (9). Atveriet biezumu konteineru (4), nedaudz paceliet to uz augšu un virzienā pa diagonāli uz leju izņemiet no sulu spiedes (zīm.B). Ievietojot biezumu konteineru atpakaļ, pirmo ievietojiet augšējo "engji".
3. Lai noņemtu vāku (7), nospiediet atvēršanas pogas (3) sulu spiedes abās pusēs (zīm.C). Noņemiet vāku.
4. Noņemiet sulas uztvērēju (5) kopā ar filtru (6). Izņemiet filtru no sulas uztvērēja.

TĪRĪŠANA

- Pirms tīrīšanas vienmēr atslēdziet aparātu no elektrotīkla!
- Motora daļu (1) var noslaucīt tikai ar mitru lupatiņu. Nekad neieiegmēdijiet ūdeni.

Visas pārējās plastmasas daļas drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā vai siltā ūdenī, izmantojot parastos šķīdros mazgāšanas līdzekļus. Pārstrādājot produktus ar augstu pigmenta saturu (piem., burkānus), plastmasas daļas var iekrāsoties. Šādos gadījumos pirms mazgāšanas trauku mazgājamā mašīnā, notīriet plastmasas daļas ar augu eļļu.

Svarīgi: Filtru nedrīkst mazgāt trauku mazgāšanas mašīnā, to var viegli iztīrīt ar nelielu birstīti. Nelietojiet bojātu filtru. Mēs iesakām nomainīt filtru ik pēc 5 gadiem (var iegādāties Braun servisa centros). Lai sulu spiede aizņemtu mazāku vietu, to uzglābājot, ieteicams iepildīšanas paplāti (9) uzlikt uz sulu spiedes otrādi.

Šeit minētā informācija var tikt mainīta, iepriekš nebrīdinot.

Šis produkts atbilst Eiropas direktīvai EMC 2004/108/EC un Zema Sprieguma direktīvai 2006/95/EC.



Apkārtējās vides aizsardzība

Lai aizsargātu apkārtējo vidi - ja ierīce ir nolietojusies un Jūs to vairs nelietosiet, lūdzu, neizmetiet to sadzīves atkritumos. Par iespējām bez maksas nodot lietotās elektropreces, lūdzu, interesējieties veikalā, kurā Jūs nopirkāt produktu.



Servisa nodrošināšana

Šim produktam mēs nodrošinām 2 gadu bezmaksas servisu no produkta iegādes dienas. Servisa nodrošināšanas laikā, veicot remontu vai nomainot bojātās produkta detaļas, mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies ražošanas procesā. Ja produktu nav iespējams salabot, to var apmainīt pret jaunu vai analogisku produktu. Šī servisa nodrošināšana ir spēkā jebkurā valstī, kurā šo produktu piedāvā Braun vai tā pilnvaroti izplatītāji.

Servisa nodrošināšana neattiecas uz 1) bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā; 2) normālu ierīces nolietojumu; 3) defektiem, kuri būtiski neietekmē ierīces darbību vai tās vērtību. Servisa nodrošināšana nav spēkā, ja remontu ir veikusi persona, kura nav pilnvarota to darīt, kā arī ja remonta laikā nav izmantotas oriģinālās Braun detaļas.

Lai veiktu bezmaksas ierīces remontu servisa nodrošināšanas laikā, griezieties Braun pilnvarotā servisa centrā, līdzīgi ņemot ierīci no pirkuma čeku.

Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un šie noteikumi neietekmē patērētāja ar likumu noteiktās tiesības.

Ražotājs – Braun GmbH, Frankfurter Straße 145, Kronberg, Vācija.

Izplatītājs – Procter & Gamble, Kr. Valdemāra 21, Rīga, Latvija, LV-1010. Ražots Čehijā.

Braun servisa centrus skatieties

www.service.braun.com

vai zvaniet pa tālruni 67425232 vai 26304860.

Vairāk informācijas par Braun produktiem –

www.braun.com

Lietuvių

Sulčiaspaudė.

Tipas 4290

Įspėjimai

- **Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą atidžiai perkaitykite jo naudojimo instrukciją.**
- Šis prietaisas skirtas vidutiniams namuose ruošiamo maisto kiekiams apdirbti, o ne komerciniam naudojimui.
- Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šiuo prietaisu negali naudotis vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, protiniais ir jutiminiais gebėjimais, jei jie nėra prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens. Rekomenduojame laikyti prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nekiškite rankų į pildomąjį vamzdį, kai variklis įjungtas. Visuomet naudokite stumtuvą, kad nustumtumėte maistą į vamzdį.
- Prieš surinkdami ar išardydami prietaisą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
- Elektriniai „Braun“ prietaisai atitinka taikomus saugumo standartus. Elektrinių prietaisų taisymas ar laido pakeitimas gali būti atliktas tik įgaliotuose aptarnavimo centruose. Klaidingas, nekvalifikuotas taisymas gali smarkiai sužeisti prietaisą naudojančią asmenį.

Techniniai duomenys

- Įtampa/galia: žiūrėkite modelio plokštelę ant prietaiso dugno.
- Saugumo sistema: prietaisas gali būti įjungtas tik tuomet, kai dangtis yra gerai užsifiksavęs, ir atidaryti šį dangtį galima tik tuomet, kai prietaisas išjungtas.
- Variklio sustabdymas: variklis visiškai sustos per 2 sekundes išjungus prietaisą.

Lydusis saugiklis

Jeigu prietaisas perkrautas, lydusis saugiklis jį sustabdydys. Norėdami vėl įjungti prietaisą:

- Išjunkite jungiklį (2) = „0“ (svarbu!).
- Atrakinkite ir nuimkite dangtį (7).
- Išvalykite koštuvą (5), filtrą (6) ir dangtį (7)
- Leiskite prietaisui atvėsti apie 20 minučių.
- Tuomet vėl surinkite prietaisą.
- Įjunkite jungiklį (2) = „I“ – įjungta.
- Jei prietaisas vis dar neveikia, palikite jį kuriam laikui atvėsti.

Aprašymas

1. Variklio dalis
2. Įjungimo/išjungimo jungiklis
3. Užrakto mygtukai
4. Indas minkštimui
5. Koštuvais
6. Filtras
7. Dangtis
8. Pildomasis vamzdis
9. Padėklas
10. Stumtuvas

11. Snapelis sultims išleisti
12. Sulčių indas su putų skirtuvu
13. Vieta laidui laikyti

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, išplaukite sulčiaspaudės dalis (žr. „Išardymas“ ir „Valymas“).

Surinkimas

1. Uždėkite koštuvą (5) ant variklio dalies (1) (užsideda laisvai; neužsitvirtina).
2. Įdėkite filtrą (6) į koštuvą (5).
3. Uždėkite dangtį (7) ir abiem rankomis tvirtai paspauskite, kol išgirsite spragtelėjimą.
4. Užmaukite indą minkštimui (4) ant vyrių (pirmiausia ant viršutinio); tuomet uždarykite ir įsitikinkite, kad gerai užsifiksavo.
5. Pastatykite sulčių indą (12) po snapeliu sultims išleisti (11) (A). Talpa: 500 ml. Sulčių inde yra putų skirtuvas, užtikrinantis skaidrias sultis be putų. Jei Jums skirtuvas nereikalingas, tiesiog nuimkite jį nuo sulčių indo. Vietoje sulčių indo Jūs taip pat galite pastatyti stiklinę ar kitokį indą po snapeliu sultims išleisti.
6. Kad būtų lengviau pripildyti maisto, uždėkite padėklą (9) ant pildomojo vamzdžio (8) (A).

Vaisių ir daržovių paruošimas

Svarbu: Naudokite tik gerai prinokusius vaisius, nes kitaip gali užsikimšti filtras (6), kurį reikės iš naujo valyti. Nuplaukite ar nulupkite vaisius ar daržoves, kurias ketinate perdirbti. Jei vaisiai su kauliukais ar koteliais, pirmiausia turėtumėte juos išimti. Vaisius su sėklomis, tokius kaip obuoliai ar kriaušės, spauskite su žievelėmis ir graužtukais. Vaisius ir daržoves su kietesne žieve (pvz., citrusinius vaisius, melionus, kivių ar burokėlius) pirmiausia reikia nulupti. Vynuoges nuimkite nuo šakelių. Lapinių daržovių (pvz. kopūstų, špinatų) ir žolelių lapus stipriai suspauskite. Vaisius ir daržoves supjaustykite taip, kad tilptų į pildomąjį vamzdį.

„Braun Multipress“ netinka spausti serbentų ir rabarbarų sultims.

Sulčių spaudimas

- Įdėkite vaisių ar daržovių į pildomąjį vamzdį (8). Įjunkite jungiklį (2) = „I“ ir švelniai spauskite spaustuvu (10) (A). Kol variklis įjungtas, įdėkite daugiau vaisių ar daržovių.
- Išspausť sulčių kiekis priklauso nuo vaisių ar daržovių rūšies. Spaudžiant uogas, sulčių kiekis bus mažesnis, nes didelę jų dalį sudaro pektinas (pektinas yra natūrali želatina). (Uogoms spausti geriau tinka specialios uogų sulčiaspaudės).
- Vaisių ir daržovių sultyse yra daugybė vitaminų ir mineralų, kurie labai greitai žūsta susilietę su šviesa ar deguonimi. Todėl gerkite šviežias, ką tik išspausť sultis.

Indo minkštimui (4) ir filtro (6) ištuštinimas

Sultis galite spausti tol, kol prisipildys indas minkštimui:

- Spaudžiant sultis iš labai sultingų vaisių ar daržovių (pvz., pomidorų, vynuogių, melionų): Nespauskite daugiau kaip 3 kg vaisių ar daržovių prieš tai neištuštinę indo minkštimui.
- Spaudžiant sultis iš sausesnių produktų (pvz., morkų, kriaušių, obuolių): Ištuškinkite indą minkštimui tuomet, kai atrodo pilnas.

Jei sultys staiga tampa daug tirštesnės ar sulėtėja variklis, turėtumėte ištuštinti filtrą (žr. „Iššardymas“) Išimkite minkštimą ir vėl surinkite prietaisą.

Iššardymas

1. Išjunkite jungiklį (2) = „0“
2. Išimkite stumtuvą (10). Nuimkite padėklą (9). Norėdami išimti indą minkštimui (4), pasukite jį, pakelkite į viršų ir patraukite žemyn įstrižai (B). (Norėdami vėl įdėti indą minkštimui, pirmiausia įstatykite viršų).
3. Paspauskite užrakto mygtukus (3) abiejose sulčiaspaudės pusėse (C), kad atrakintumėte dangtį (7). Nuimkite dangtį.
4. Nuimkite kostuvą (5) kartu su filtru (6). Iš kostuvo išimkite filtrą.

Valymas

- Pirmiausia visuomet ištraukite kištuką iš elektros lizdo!
- Variklio dalį (1) valykite tik drėgna šluoste – niekuomet nepamerkite variklio dalies į vandenį. Visos kitos plastikinės dalys gali būti plaunamos indaplovėje ar šiltu vandeniu naudojant įprastus indų ploviklius. Perdirbant produktus, turinčius didelį kiekį pigmentų (pvz. morkas), gali nusidažyti plastikinės dalys: Prieš plaudami plastikinės dalis indaplovėje, nuvalykite jas augaliniu aliejumi.

Svarbu: Filtrą negalima plauti indaplovėje, tačiau jį galima lengvai išvalyti mažu šepetėliu. Nenaudokite pažeisto filtro. Rekomenduojame pakeisti filtrą po 5 metų (galima įsigyti „Braun“ aptarnavimo centruose).

Kad sulčiaspaudės laikymas užimtų mažiau vietos, uždėkite apverstą padėklą (9) ant sulčiaspaudės viršaus.

Turinyje gali būti keičiamas atskirai neįspėjus.

Garantija

Šiam prietaisui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojant nuo jo įsigijimo datos. Garantiniu laikotarpiu mes nemokamai pašalinsime bet kokius prietaiso defektus, atsiradusius dėl gamybos ir medžiagų broko. Priklausomai nuo gedimo mes nusprendžiame, ar prietaisas turi būti taisomas arba keičiamas jo dalys, ar visas prietaisas turi būti pakeistas nauju. Garantija galioja kiekvienoje šalyje, kur šis prietaisas tiekiamas „Braun“ ar jo paskirto platintojo.

Garantija negalioja šiais atvejais: gedimai, atsiradę dėl netinkamo prietaiso naudojimo, įprastinis nusidėvėjimas, taip pat defektai, neturintys įtakos prietaiso funkcionalumui. Garantija nustoja galioti, jei prietaiso remontas vykdytas tai daryti negaliojant asmenų ir jei naudotos neoriginalios „Braun“ dalys.

Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, atveškite visą prietaisą arba atsiųskite jį su pirkimo kvitu į „Braun“ įgaliotąjį klientų aptarnavimo centrą. Garantija galioja tik tuo atveju, jei pirkimo data patvirtinta pardavėjo spaudu ir parašu garantinėje ir registracijos kortelėse.

Ši garantija niekaip nepaveikia Jūsų įstatymų nustatytų teisių.

Importuotojas: Procter & Gamble International Operations SA
LT100001716312

Elektros ir elektroninės įrangos atliekas reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. Jas galite priduoti į „Braun“ aptarnavimo centrą arba specialų surinkimo punktą.



Šis gaminys atitinka Elektromagnetinio suderinamumo 2004/108/EB ir Žemųjų įtampų 2006/95/EB direktyvų reikalavimus.



Garantinis aptarnavimas:

UAB „Baltic Continent“
P. Lukšio g. 23,
LT-09132 Vilnius
Tel. (8 5) 274 1788
www.service.braun.com

Pagaminta Čekijoje.

Eesti

KASUTUSJUHEND

Automaatne mahlapress

Braun Multiquick 5

MP 80. Tüüp 4290.

NB!

- Enne toote kasutuselevõttu tutvuge hoolikalt kasutusjuhendiga.
- Mahlapress on mõeldud tavalises majapidamises vajalike toiduainekoguste töötlemiseks. Seade ei sobi tööstuslikuks kasutamiseks.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ega füüsilise või vaimse puudega inimestele, kui puudub nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve. Üldiselt soovitame hoida seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge pange kätt etteandetorusse, kui seade töötab. Kasutage toiduaine lükkamiseks alati lükkurit.
- Enne seadme kokkupanemist või lahtivõtmist eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast.
- Brauni elektriseadmed vastavad kehtivatele ohutusnõuetele. Parandustöid või toitejuhtme vahetust võib teha ainult tootja volitatud hooldustöökoda. Valesti tehtud parandus võib seadme kasutajat ohustada!

Tehnilised andmed

- Võimsus/pinge: vt seadme põhjal olevalt andmeplaadilt.
- Ohutus: seade käivitub ainult siis, kui kaas on õigesti suletud. Kaant saab avada alles pärast seadme väljalülitamist
- Mootori seiskamine: mootor seiskub kahe sekundi jooksul pärast seadme väljalülitamist.

Ülekoormuskaitse

Kui seade lülitub kasutamise ajal iseenesest välja, on selle põhjuseks ülekoormuskaitseme tööle hakkamine. Seadme taaskäivitamiseks toimige järgmiselt:

- Keerake lüliti 2 asendisse «0» (NB!).
- Tehke kaas (7) riivist lahti ja võtke ära.
- Puhastage mahlarõngas (5), sõel (6) ja kaas (7).
- Laske seadmel umbes 20 minutit jahtuda.
- Pange seade uuesti kokku.
- Keerake lüliti 2 asendisse «1».
- Kui seade ei käivitu, laske sel veel jahtuda.

Seadme osad:

- 1 Mootoriosale
- 2 Toitelüliti
- 3 Riivistusnupud
- 4 Jäätmenõu
- 5 Mahlarõngas
- 6 Sõel
- 7 Kaas
- 8 Etteandetoru
- 9 Etteandekauss

- 10 Lükkur
- 11 Mahlarenn
- 12 Mahlanõu koos vahueraldiga
- 13 Juhtmekamber

Enne esimest kasutamist peske seadme osad puhtaks (vt «Osadeks võtmine» ja «Puhastamine»).

Kokkupanek

1. Pange mahlarõngas (5) mootoriosale (1) lahtiselt (ilma fikseerimata).
2. Pange sõel (6) mahlarõnga (5) sisse.
3. Pange kaas (7) peale ja vajutage seda tugevasti mõlema käega allapoole surudes, kuni see kuuldavalt fikseerub.
4. Tõstke jäätmenõu (4) hingedele (ülemine kõigepealt); sulgege see ja veenduge, et see kuuldavalt fikseerub.
5. Pange mahlanõu (12) mahlarenni (11) alla (A). Maht: 500 ml. Mahlanõus on vahueraldi, mis eraldab mahlast suurema osa vahust. Nii saate selge mahla. Kui te ei soovi vahtu mahlast eraldada, võtke vahueraldi mahlanõust välja. Loomulikult võite mahlanõuna kasutada ka tavalist joogiklaasi või mõnda teist nõud.
6. Toiduainete etteandmise hõlbustamiseks kinnitage etteandetoru (8) peale etteandekauss (9) (A).

Puu- ja köögiviljade ettevalmistamine

NB!: Kasutage ainult küpsed puuvilja, vastasel juhul võib sõel (6) ummistuda ja seda tuleb korduvalt puhastada. Pressitavad viljad peske puhtaks ja koorige. Luuviljade kivid tuleb eemaldada. Seemnetega puuviljad (nt õunad ja pirnid) pressitakse koos koore ja seemnetega. Paksukoorelised puu- ja köögiviljad (tsitrusviljad, melonid, kiivid, punapeet) tuleb enne pressimist ära koorida. Viinamarjadel tuleb enne pressimist vars eemaldada. Lehtköögiviljad (nt spinat ja kapsas) ja maitsetaimed tuleb tihedalt rulli keerata. Tükeldage puu- ja köögiviljad, kui need ei mahu etteandetorusse. Brauni mahlapress ei sobi mahla pressimiseks sõstardest ja rabarberist.

Mahla pressimine

- Pange puu- või köögivilja etteandetorusse (8). Keerake lüliti (2) asendisse «1» ja suruge töödeldavaid aineid kergelt lükkuriga (10) (A). Vilju võite mootori töötamise ajal juurde lisada.
- Saadava mahla kogus oleneb töödeldavatest puu- ja köögiviljadest. Marjade pressimisel on mahla kogus väiksem marjade kõrge pektiinisisalduse (pektiin on looduslik liimaine) tõttu. (Marjamahla valmistamiseks sobivad paremini spetsiaalsed marjapressid või -aurutid.)
- Puu- ja köögiviljamahlas on laguliselt väärtuslikke vitamiine ja mineraale, mis lagunevad kiiresti õhu ja valguse toimel. Jooge värsket mahla kohe pärast pressimist.

Jäätmenõu (4) ja sõela (6) tühjendamine

Võite mahla pressida kuni jäätmenõu täitumiseni.

- Eriti mahlakaid vilju (nt tomateid, viinamarju, meloneid) võite pressida max 3 kg, enne kui peate jätmenõud tühjendama.
- Vähem mahlakaid saadusi (nt porgandeid, pirne, õunu) pressides tühjendage jätmenõud, kui see tundub täis olevat.

Kui mahl äkki tunduvalt pakseneb või kui kuulete, et mootori pöörlemiskiirus järsult langeb, siis on vaja sõela tühjendada (vt «Osadeks võtmine»). Tühjendage nõu pressimisjätmetest ja pange seade uuesti kokku.

Osadeks võtmine

1. Keerake lüliti (2) asendisse «0».
2. Võtke lükkur (10) ja etteandekauss (9) välja. Avage jätmenõu (4), lükake seda kõigepealt natuke üles ja siis tõmmake poolviltu alla (B). (Jätmenõu endisele kohale panekul kinnitage kõigepealt nõu ülemine osa.)
3. Kaane (7) riivist vabastamiseks vajutage samaaegselt mahlapressi mõlemal küljel (C) asuval nupule (3). Võtke kaas ära.
4. Tõstke mahlarõngas (5) koos sõelaga (6) ära. Võtke sõel mahlarõnga seest välja.

Puhastamine

- Alati eemaldage kõigepealt pistik pistikupesast!
- Puhastage mootoriosa (1) ainult niiske lapiga. Ärge kunagi kastke mootoriosa vette. Kõiki ülejäänud plastosi võite puhtaks pesta nõudepesumasinas või käsitsi sooja vee ja tavalise nõudepesuvahendiga. Pigmendirikkad mahlad (nt porgandimahlad) võivad plastosi värvida. Plekid eemaldage enne pesu taimeõliga.

NB! Sõel ei ole masinpesukindel. Puhastage sõela käsitsi väikese harjaga. Ärge kasutage kahjustada saanud sõela. Soovitame sõela iga 5 aasta tagant välja vahetada (saadaval Braunil teeninduspunktid).

Ruumi säästmiseks võib etteandekaussi (9) hoida tagurpidi mahlapressi peal.

Toodud andmed võivad muutuda ilma etteatamiseta.

Valmistaja: Braun GmbH.
Valmistatud Tšehhi Vabariigis.

Esindaja: Procter & Gamble Services Eesti OÜ, Paldiski mnt 27/29, 10612 Tallinn.

See toode vastab Euroopa Ühenduse direktiividele 2004/108/EMÜ (elektromagnetiline ühilduvus) ja 2006/95/EMÜ (madalpinge elektriseadmed).

Antud toodet ei tohi visata segaolmejäätmete hulka. Kõik kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareid ja akud tuleb koguda lahus ja viia selleks ettenähtud lähimasse tasuta

vastuvõtu punkti. Kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmete ning patareide ja akude lahuskogumine ning materjalide ringlussevõtt aitavad vähendada keskkonnale ja tervisele kohalduvaid riske. Lisainformatsiooni kasutuselt kõrvaldatud seadmete lahuskogumise kohta saad kohalikust omavalitsusest, jäätmekäitlusteavõtelt või seadmeid müüvatelt kauplustelt.

Garantii

Seadmel on kaheaastane garantii, mis hakkab kehtima seadme müügipäevast (müügitempel talongil). Garantiiaja jooksul kõrvaldatakse tasuta kõik seadmel ilmnenuvad vead, mis on tingitud ebakvaliteetsest materjalist või valmistamisest ja koostamisest, vahetatakse välja vigased detailid või kogu seade, kui praak on tekkinud tootja süü tõttu. Garantiiarandust ei tehta juhul, kui rikke on põhjustanud seadme vale kasutamine (juhendi järgimata jätmine), ebaõige voolupinge või kui seade on purunenud. Samuti ei kehti garantii seadme normaalse kulumise ning vigade korral, mis ei halvenda seadme väärtust ega kasutust. Garantii ei kehti, kui seadet ei ole parandatud Braunil ametlikus hooldus- ja parandustöökojas ega Braunil varuosadega.

Garantiiaranduse alla ei käi seadme puhastamine. Garantii ei kehti pardlite ja kosmeetiliste pardlite võrgukasseti ja lõiketera kohta ning elektriliste hambaharjade harjapeade kohta. Garantii jõustub ainult siis, kui ostukuupäev garantii- ja registreerimistalongil on kinnitatud kaupluse templi ja müüja allkirjaga.

Garantii ei anna seadme kasutajale ja teistele isikutele õigust nõuda väärist kasutamisest johtuvate materiaalsete ja isiklike kahjude korvamist. Garantii kehtib riikides, kus käesolevat seadet müüakse kas Braunil tütarfirma või selle ametliku esindaja kaudu ja kus ei ole kehtestatud impordipiiranguid ega muid seadusi, mis takistavad seadmele lubatud garantiiteenindust. Garantiiarandusse viivad seade peab olema komplektne. Klient toimetab seadme parandustöökohta omal kulul.

Seadme garantiiag pikeneb garantiiaranduses oldud aja võrra. Seadme üksikute ümbervahetatud osade või kogu ümbervahetatud seadme garantii lõpeb kogu seadme garantiiaja lõppemisega (2 aastat).

Simson OÜ, Raua 55, 10152 Tallinn.
Tel: 627 8730. Faks: 627 8739.

Simson OÜ, Aleksandri 6, 51004 Tartu.
Tel: 734 3494.

Simson OÜ, Laine 4, 80016 Pärnu.
Tel: 442 7231.

www.service.braun.com

